

MANIQUIS PANTALON

Los maniquis de la serie **MPT** están estudiados y realizados expresamente para producciones industriales. La particular estructura y la automatización de sus fases permiten una producción horaria muy elevada. El tablero de control lateral se puede orientar para un fácil acceso a los mandos y permite una correcta posición del operador. Los ciclos están controlados mediante microprocesador. La serie **MPT** es la solución para el planchado de cualquier pantalón: vaqueros, pantalones clásicos e informales.

MPT-DL - Tensión neumática de la cintura, con **tracción lateral**, equipado con palas especiales anatómicas para los flancos, que permiten la perfecta puesta en horma de la caja y de la pernera del pantalón, y que se adaptan al modelo del pantalón. Formas anatómicas intercambiables según las diferentes tallas. Dispositivo neumático para la tensión de las perneras del pantalón mediante pinzas independientes y orientables.

MPT-DP2 - Tensión neumática de la cintura, con **pala frontal** para bloquear la abertura del pantalón y con forma anatómica calentada equipada de **palas** para el prensado de las "pinces" (pinzas) y para el planteo de la raya, desactivables a elección. Dispositivo neumático para la tensión de las perneras del pantalón mediante pinzas independientes y orientables.

MPT-D - Tensión neumática de la cintura con bloqueo frontal. Dispositivo neumático para la tensión de las perneras del pantalón mediante pinzas independientes y orientables.

Estas máquinas se fabrican también en la versión con **fotocélula** para la alineación automática del carro tensor de perneras con el dobladillo del pantalón y para el cierre automático de las pinzas (foto nr. 4) con arranque automático del ciclo.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Pinzas para el cierre exterior o para la fijación interior, a elegir según el tejido (foto nr. 3) - Dispositivos para el control manual de las tallas de la cintura (a excepción del modelo MPT-DL) (foto nr. 1) y de la pernera (foto nr. 2) - Recalentador eléctrico para el vapor - Nebulizador de agua - Valvula de regulación del aire.

MPT-A - Tensión neumática de la cintura con bloqueo frontal y pinzas manuales para el cierre de las perneras del pantalón.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Forma anatómica calentada para la caja pantalón - Dos palas frontales para el planchado de las "pinces" y para el planteo de la raya - Nebulizador de agua - Valvula de regulación del aire.

MP - Plancha pantalones con tensión manual de la caja y pinzas manuales para el cierre de las perneras del pantalón.

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Nebulizador de agua

MPT-DTP - Maniquí plancha pantalones con tensión neumática, realizado para el planchado específico de chandales para deporte, y mono de trabajo

Sobre demanda se suministran con los accesorios siguientes: Nebulizador de agua - Valvula de regulación del aire - Recalentador eléctrico para el vapor
Todos los maniquis de la serie **MPT** están preparados para ser conectados a fuente de vapor y aire comprimido (a excepción del modelo MP que no necesita aire comprimido).

PHOTO 4



PHOTO 3



MP



MPT-DTP

◆ Grafiche Moretti - S.p.A. - 5/06

STIRAPANTALONI



MPT-DL



MPT-DP2

I manichini della serie MPT sono stati studiati e realizzati appositamente per produzioni industriali. La particolare struttura e l'automazione delle fasi consentono una produzione oraria elevatissima. La consolle laterale si può orientare per un agevole accesso ai comandi e permette una corretta postura dell'operatore. I cicli sono gestiti tramite microprocessore.

La serie MPT è la soluzione per la stiratura di ogni tipo di pantalone: jeans, capi casual e pantaloni classici.

MPT-DL - Tensionamento pneumatico del bacino, con **trazione laterale**; è dotato di speciali palette anatomiche per i fianchi, che consentono la perfetta messa in forma del bacino e della gamba, seguendo il taglio del pantalone. Forme anatomiche intercambiabili per taglie diverse. Carrello tendigambe pneumatico con pinze indipendenti e girevoli.

PONY

LA SCELTA CHE S'IMPONE SE VUOI LA QUALITÀ

MPT-DP2 - Tensionamento pneumatico del bacino, con **paletta frontale** di tenuta e con forma anatomica riscaldata; è dotato di **pale a pressione** per fissare le pinces e impostare la piega, disattivabili a scelta. Carrello tendigambe pneumatico con pinze indipendenti e girevoli.

MPT-D - Tensionamento pneumatico del bacino con bloccaggio frontale. Carrello tendigambe pneumatico con pinze indipendenti e girevoli.

Queste macchine sono prodotte anche nella versione con **fotocellula**, per allineamento automatico del carrello tendigambe con l'orlo del pantalone e chiusura automatica delle pinze (foto nr. 4) con avviamento automatico del ciclo.

Accessori a richiesta: Pinze con chiusura esterna o con fissaggio interno, a scelta secondo il tessuto da stirare (foto nr. 3) - Dispositivi per il controllo manuale delle taglie sul bacino (tranne MPT-DL) (foto nr. 1) e sulle gambe (foto nr. 2) - Surriscaldatore elettrico del vapore - Nebulizzatore d'acqua - Valvola regolazione aria.

MPT-A - Tensione pneumatica del bacino con bloccaggio frontale e pinze manuali per la chiusura delle gambe.

Accessori a richiesta: Forma anatomica riscaldata del bacino

- Due palette frontali per fissare la stiratura delle pinces e impostare la piega - Nebulizzatore d'acqua - Valvola regolazione aria.

MP - Stirapantalone con tensione manuale del bacino e pinze manuali per la chiusura delle gambe.

Accessori a richiesta: Nebulizzatore d'acqua

MPT-DTP - Manichino pneumatico, speciale per lo stiro di tute sportive o da lavoro.

Accessori a richiesta: Nebulizzatore d'acqua - Valvola regolazione aria - Surriscaldatore elettrico del vapore.

Tutti i manichini della serie **MPT** sono predisposti per collegamento a fonte di vapore ed aria compressa, escluso il modello manuale MP.

TOPPERS

The PONY **MPT** series of toppers has been expressly designed and developed for industrial output. The special framework and the automatic cycles allow for a very high out put per hour. The lateral console can be orientated to easily reach the controls and the operator can maintain a correct operating posture. Cycles are adjustable by microprocessor. The **MPT** series is the right solution to process any sort of trousers: jeans, "casual" or "classic" trousers.

MPT-DL - Pneumatic tensioning of the waist, with **lateral waist** stretching device, with special anatomic side paddles which perfectly fit and mould around the trouser waist. The MPT-DL is available with interchangeable shapes for different sizes. Pneumatic trolley for tensioning the legs with independent, pivoting clamps.

MPT-DP2 - Pneumatic tensioning of the waist, with **front paddle** and with anatomic, heated form with **pleat paddles** to fix the waist darts and set the pleats; the pleat paddles can be excluded. Pneumatic trolley for tensioning the legs with independent, pivoting clamps.

MPT-D - Pneumatic tensioning of the waist, with front clamp. Pneumatic trolley for tensioning the legs with independent, pivoting clamps.

All above toppers are also available with a **photocell** for an automatic alignment of the leg trolley with the trouser hem and automatic clamping (picture no. 4) with automatic starting of the cycle.

Available extras: Special clamps for either external clamping or internal hem expander available according to the fabric to be processed (picture no. 3) - Manual device for waist size control (NOT FOR MPT-DL) (picture no. 1) and for the leg size control (picture no. 2) - Electric super heater for the steam - Water spray gun - Air flow regulation valve.

MPT-A - Pneumatic tensioning of the waist, with front clamp and manual clamps for legs

Available extras: Steam heated waist front form - Two front pleat paddles to fix the darts and set the pleats - Water spray gun - Air flow regulation valve.

MP - Trouser finisher with manual waist tensioning and manual leg clamps.

Available extras: Water spray gun

MPT-DTP - Pneumatic finishing unit for jump suits or overalls.

Available extras: Water spray gun - Airflow regulation valve - Super heater for the steam.

All **MPT** series units are ready for central steam and air supplies.

MP model is ready for central steam supply (no air needed)

MANNEQUINS PANTALON

Les mannequins de la série **MPT** ont été conçus et réalisés surtout pour les productions industrielles. La structure particulière et l'automatisation des phases permettent d'atteindre une production horaire très élevée. La console latérale peut être orientée pour permettre un accès facile aux commandes et une posture correcte de l'opérateur. Les cycles sont réglés par un microprocesseur. La série **MPT** est la solution pour le repassage de n'importe quel pantalon : jeans, pantalons classiques.

MPT-DL - Tension pneumatique du bassin, avec **traction latérale**, avec palettes spéciales automatiques pour les hanches, qui permet une parfaite mise en forme du bassin et de la jambe, en suivant la forme du pantalon. Formes interchangeables anatomiques pour les différentes tailles. Chariot pneumatique pour la tension jambes pantalons avec pinces indépendantes et pivotantes.

MPT-DP2 - Tension pneumatique du bassin, avec palette blocage frontale et avec forme anatomique, chauffée avec **palettes à pression** pour fixer les pinces du bassin et mettre en position le pli du pantalon; possibilité d'exclusion des palettes. Chariot pneumatique pour la tension jambes pantalons avec pinces indépendantes et pivotantes.

MPT-D - Tension pneumatique du bassin avec blocage frontale. Chariot pneumatique pour la tension jambes pantalons avec pinces indépendantes et pivotantes.

Ces machines sont disponibles aussi en version avec **photocellule** pour l'alignement automatique du chariot pour la tension jambes pantalons avec le bord du pantalon et fermeture automatique des pinces (photo no. 4) et démarrage automatique du cycle.

Accessoires sur demande: Pinces pour fermeture extérieure des jambes ou fermeture intérieure, selon le tissu à repasser (photo no. 3) - Dispositif manuel pour contrôle taille bassin (sauf MPT-DL) (photo no. 1) et pour contrôle taille jambes (photo no. 2)



MPT-D

- Dispositif électrique pour sur chauffage vapeur - Pistolet à eau - Vanne de réglage débit d'air.

MPT-A - Tension pneumatique du bassin avec blocage frontal et pinces manuelles pour fermeture jambes.

Accessoires sur demande: Forme anatomique bassin réchauffée - Deux palettes frontales pour fixer les pinces pantalons et mettre en position le pli du pantalon - Pistolet à eau. Vanne de réglage débit d'air.

MP - repassage pantalon avec tension manuelle du bassin et pinces manuelles pour la fermeture des jambes pantalons.

Accessoires sur demande: Pistolet à eau.

MPT-DTP - Mannequin pneumatique, pour repassage tenues sportives et de travail.

Accessoires sur demande: Pistolet à eau - Vanne de réglage débit d'air - Dispositif électrique pour sur chauffage vapeur.

Tous les mannequins de la série **MPT** sont prévus pour le branchement sur réseau vapeur et air comprimé; le modèle MP est prêt pour branchement sur réseau vapeur (pas besoin d'air comprimée)

HOSENTOPPER

Die Hosentopper der Modellreihe **MPT** wurden für den gewerblichen Einsatz in Handwerk und Industrie entwickelt. Die besondere Konstruktion und die automatische Steuerung gewähren eine beträchtliche Stundenleistung. Die seitliche Position der beweglichen Steuerung und die günstige Position der anderen Bedienungselemente ermöglichen ein besonders ergonomisches Arbeiten. Die einzelnen Phasen im Programm sind Mikroprozessor gesteuert. Pony Topper erlauben das professionelle Finishen von Hosen jeder Art, z.B. : Jeanshosen, Sporthosen und klassische Hosen.

MPT-DL - Pneumatische **seitliche Hosenspannung**, mit speziellen anatomischen Hüftpatschen ausgerüstet, die dem Bund und dem Hosenbein gemäß dem Hosenschnitt eine perfekte Form geben. Größunterschiedliche austauschbare anatomische Formen. Pneumatischer Hosenspannschlitten mit unabhängigen und drehbaren Klammern.

MPT-DP2 - Pneumatische Hosenspannung mit **vorderer Fixierpatsche** und mit anatomischer, beheizter Form, mit **Presspatschen** zur Fixierung der Hosenspannfalten, auf Wunsch ausschaltbar. Pneumatischer Hosenspannungsschlitten mit unabhängigen und drehbaren Klammern.

MPT-D - Pneumatische Hosenspannung mit vorderer Blockiervorrichtung. Pneumatischer Hosenspannschlitten mit unabhängigen und drehbaren Klammern.

Diese Geräte sind auch mit **Photozelle** zur automatischen Anpassung der Hosenspannschlitten mit dem Hosenbeinrand, zur Schließung der Klammern (Photo Nr. 4) und zum automatischen Zyklusbeginn hergestellt. **Zubehör auf Wunsch:** Klammern mit äußerer Schließung oder innerer Fixierung je nach Art der Hose (Photo Nr. 3) - Vorrichtungen für die manuelle Kontrolle der Bundgrößen (außer der MPT-DL) (Photo Nr. 1) und der Beinlänge (Photo Nr. 2) - Elektrische Dampfnerhitzung - Wassersprühpistole - Luftmengereguliertventil.

MPT-A - Pneumatische Hosenspannung mit vorderer Blockiervorrichtung und manuellen Klammern zur Hosenspannschließung.

Zubehör auf Wunsch: Beheizte anatomische Bundform - Zwei vordere Patschen zur Fixierung der Hosenspannfalten - Wassersprühpistole - Luftmengereguliertventil.

MP - Hosentopper mit manueller Bundspannung und manuellen Klammern zur Hosenspannschließung.

Zubehör auf Wunsch: Wassersprühpistole

MPT-DTP - Pneumatische Spezialpuppe für das Bügeln von Sport- und Arbeitsanzügen.

Zubehör auf Wunsch: Wassersprühpistole - Luftmengereguliertventil - Elektrische Dampfüberhitzung.

Die gesamten Modelle der Serie **MPT** sind zum Anschluss an Fremddampf und Fremddruckluft vorgesehen, außer dem manuellen Gerät MP.

DATI TECNICI	TECHNICAL SPECIFICATIONS	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS	MPT-A	MPT-D * MPT-DL MPT-DP2	MPT-DL	MPT-DTP	MP
Alimentazione elettrica	Required power	Courant	Elektrischer Anschluß	Alimentación eléctrica	400/3+N/50 Hz*	400/3+N/50 Hz*	400/3+N/50 Hz*	230/1/50 Hz*	
Motore ventilatore	Fan motor	Moteur ventilateur	Ventilatormotor	Motor ventilador	1,27 kW	1,27 kW	1,27 kW	0,75 kW	
Alimentazione vapore	Steam inlet	Arrivée vapeur	Dampfanschluß	Alimentación de vapor	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
Ritorno condensa	Return outlet	Retour	Kondensrücklauf	Retorno de condensados	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
Pressione esercizio vapore	Steam working pressure	Pression travail vapeur	Betriebsdampfdruck	Presión de trabajo vapor	4 ÷ 6 bar	4 ÷ 6 bar	4 ÷ 6 bar	4 ÷ 6 bar	
Consumo vapore	Steam consumption	Consommation vapeur	Dampfverbrauch	Consumo vapor	13 ÷ 17 kg/h	13 ÷ 20 kg/h	13 ÷ 20 kg/h	13 ÷ 15 kg/h	
Alimentazione aria	Air inlet	Alimentation air	Luftzugang	Alimentación de aire	1/4"	1/4"	1/4"	-	
Pressione esercizio aria	Air working pressure	Pression travail air	Betriebsluftdruck	Presión de trabajo aire	7 bar	7 bar	7 bar	-	
Consumo aria	Air consumption	Consommation air	Luftverbrauch	Consumo de aire	10 NI/ciclo	13 NI/ciclo	13 NI/ciclo	-	
Ingombro	Encumbrance	Encombrement	Maße	Medidas	1115 x 670 x 1870 mm	1115 x 780 x 1870 mm	1150 x 1500 x 1870 mm	1150 x 570 x 1870 mm	
Peso netto	Net weight	Poids net	Nettogewicht	Peso neto	135 kg	150 kg - 162 kg	175 kg	120 kg	
Peso lordo con gabbia	Gross weight (crate)	Poids brut (claire-voie)	Bruttogewicht (Verschlag)	Peso bruto (jaula)	167 kg	182 kg - 194 kg	207 kg	152 kg	
Peso lordo con cassa	Gross weight (box)	Poids brut (caisse)	Bruttogewicht (Kiste)	Peso bruto (Caja)	230 kg	245 kg - 257 kg	270 kg	215 kg	
Dimensioni imballo	Overall dimensions	Dimensions emballage	Verpackungsabmessungen	Dimensiones de embalaje	1280 x 680 x 2100 mm	1280 x 680 x 2100 mm MPT-DP2 H 220	1280 x 680 x 2200 mm	1280 x 680 x 2100 mm	
Volume	Volumen	Volume	Volumen	Volume	1,68 m³	1,83 m³	1,87 m³	1,68 m³	
*altri voltaggi a richiesta	*other voltages by request	*autres voltages sur demande	*auf Wunsch andere Spannungen	*otro voltaje bajo demanda					

Per esigenze costruttive i dati sopracitati non sono impegnativi - For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding

Dispositivo per bloccaggio apertura bacino



Device for regulation locking of the waistsize.

Dispositivo per bloccaggio allungamento gamba



Device for regulation / locking of the legs size.



MPT-A